

中国文联青年文艺创作扶持计划资助项目



丝路箏语

黄宝琪 主编



中国青年出版社



丝路箏语

黄宝琪 主编

中国青年出版社

(京)新登字 083 号

责任编辑:江岸

封面设计:于静波

图书在版编目(CIP)数据

丝路箏语/黄宝琪主编. —北京:中国青年出版社, 2018. 6

ISBN 978-7-5153-5207-7

I. ①丝… II. ①黄… III. ①箏—器乐曲—中国—选集 IV. ①J648. 32

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 136294 号

中国青年出版社 出版 发行

社址:北京东四 12 条 21 号 邮政编码:100708

网址: <http://www.cyp.com.cn>

电话:(010) 84031463 (010) 64010114

北京汇林印务有限公司印刷 新华书店经销

*

889×1194 1/16 7.75 印张 155 千字

2019 年 1 月北京第 1 版 2019 年 1 月北京第 1 次印刷

印数:1—5 000 册 定价:39.00 元

编者的话

箏，是中华民族古老的弹拨乐器之一，在历朝历代的音乐发展中都占有重要的位置。经过几千年漫长的发展，箏的演奏融合了全国各地的民歌、说唱和戏曲等民间音乐形式，形成了山东箏派、浙江箏派等各具特色的演奏技法和不同音韵特点的地方流派。自20世纪50年代以来，古筝艺术发展迅速，无论在演奏技法上还是乐曲创作上都进入了全新阶段，古筝表演艺术已经成为中国弹拨乐中最为灿烂的支流。

丝绸之路是历史上横贯欧亚大陆的贸易交通线，伴随着丝绸之路的开通，中国与“丝路”沿线国家和地区的文化交流越来越多，中华民族以自己博大的胸怀，无私地将数千年来创造的文明贡献给了各国人民，频繁的文化交流、融合，丰富了各个国家的物质文化生活，促进了人类文明的发展。

2017年5月，“一带一路”国际合作高峰论坛在北京举行，强调了求同存异、兼容并蓄、和平共处、共生共荣的文化观。作为一名从事民族音乐传承传播的工作者，我不禁在思考，如何在“一带一路”的文化建设和传播中做到兼容并蓄？又该如何破解将古筝这一蕴含了深厚的中国传统文化符号、文化底蕴与艺术内涵的乐器与中国传统文化的传承发展、“一带一路”的文化建设以及文化自信进行有机的连接？于是便萌生了创作“丝路箏语”这本曲谱的想法。

在这本曲谱中，我选取了“丝绸之路经济带”沿线涉及的18个国家和地区的民歌作为素材，在乐曲的旋律和结构上进行了进一步的发展和扩充，将经典的旋律进行了古筝器乐化的表达。在乐曲的难度上，基本上定位在初、中级的难度，同时考虑到了乐曲风格的多样性：既有适合儿童弹奏的欢快的作品，如《小杜鹃》《种稻》等；也有适合成人弹奏的耳熟能详的经典作品，如《相思河畔》《走西口》等；既有抒情歌唱性较强的《小河淌水》等作品，又有具有鲜明地方音乐特色的《达坂城》等。在谱子的呈现上，为了更好地适用于传播和学习的需要，编写了五线谱和简谱两个版本。无论在作品的构思、选择以及演奏技巧的运用上，这本曲谱都力求做到丰富多样。

为了更好地对这本曲谱中的作品进行解读，在每首乐曲的后面编写了“作品简介”和“演奏提示”，并附有我演奏的音频，用手机扫描二维码即可聆听。同时，由“新爱琴”公司录制的古筝演奏讲解示范网络公益课中包括了这本曲谱中的全部乐曲，由优酷网独播，以期成为古筝教学和技巧训练的补充。

在这本曲谱的编写过程中，得到了临沂大学王秀庭教授的悉心指导以及“新爱琴”肯江老师的大力支持协助，在此一并致以衷心的感谢！

这本古筝曲谱是我作的探索性尝试，其中不尽如人意之处，恳请各位师长、筝友们不吝赐教，提出宝贵意见，以便修订、完善。

黄宝琪

2018年10月于北京

目 录

走西口	陕西民歌	黄宝琪改编(1)
四季花	宁夏民歌	黄宝琪改编(6)
上去高山望平川	甘肃民歌	黄宝琪改编(15)
十里亭	青海民歌	黄宝琪改编(21)
达坂城	新疆民歌	黄宝琪改编(30)
黄杨扁担	重庆民歌	黄宝琪改编(38)
槐花几时开	四川民歌	黄宝琪改编(44)
小河淌水	云南民歌	黄宝琪改编(52)
打鱼歌	广西民歌	黄宝琪改编(56)
相思河畔	泰国民歌	黄宝琪改编(62)
种稻	菲律宾民歌	黄宝琪改编(68)
星星索	印度尼西亚民歌	黄宝琪改编(74)
唱首歌儿给你听	伊朗民歌	黄宝琪改编(80)
厄尔嘎兹	土耳其民歌	黄宝琪改编(87)
小杜鹃	波兰民歌	黄宝琪改编(93)
别离我可爱的家乡	匈牙利民歌	黄宝琪改编(99)
牧童	捷克民歌	黄宝琪改编(106)
尼罗河畔的歌声	埃及民歌	黄宝琪改编(111)

走西口

陕西民歌
黄宝琪 改编

自由地

The musical score for '走西口' is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of six systems of music. The first system is marked '自由地' (Ad libitum). The second system continues the melody. The third system is marked '凄苦地' (Somberly). The fourth, fifth, and sixth systems continue the piece. The score includes both treble and bass staves, with various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

The musical score consists of eight staves. The first three staves are single-line staves in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The fourth staff is a grand staff (treble and bass clefs). The fifth and sixth staves are also grand staves. The seventh staff is a single-line staff in treble clef. The eighth staff is a grand staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like 'rit.'



作品简介

《走西口》是在我国西北地区广泛流传的一首民歌，相传已有近两百年的历史。“西口”大致位于今天的山西、内蒙古交界处山西右玉县境内，名字叫杀虎口。从杀虎口一带长城沿线进入内蒙古草原地区的迁移，当地人称为“走西口”或“走口外”。明代中期，由于生活所迫，男人被逼到口外去谋生，女人留在家中独自承受生活的艰难困苦。由于走西口的人前途生死未卜，所以走西口题材的民歌反映的都是离别的苦情和悲情。这首乐曲根据民歌《走西口》的旋律素材改编而成，通过对主题的三次扩充，突出了悲苦和凄婉的音乐风格。

演奏提示

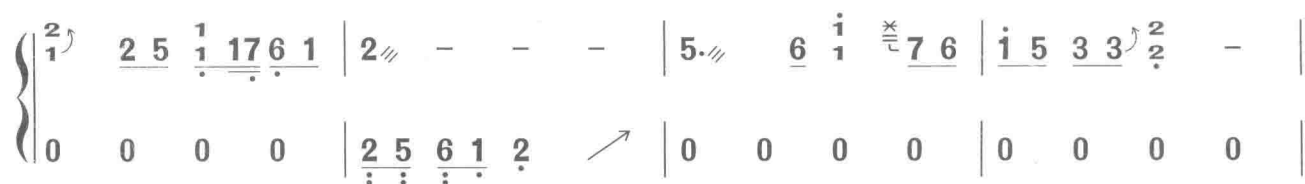
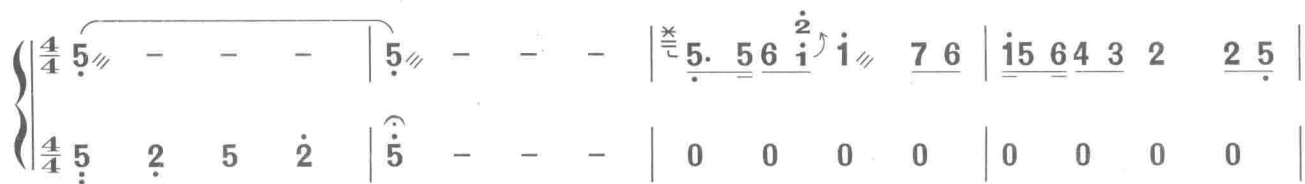
1. 弹奏时速度不宜过快，注意控制节奏。
2. 中段的演奏加速要自然，音乐的过渡和衔接要平稳顺畅。
3. 注意再现部分中摇指段落的音乐性。

走 西 口

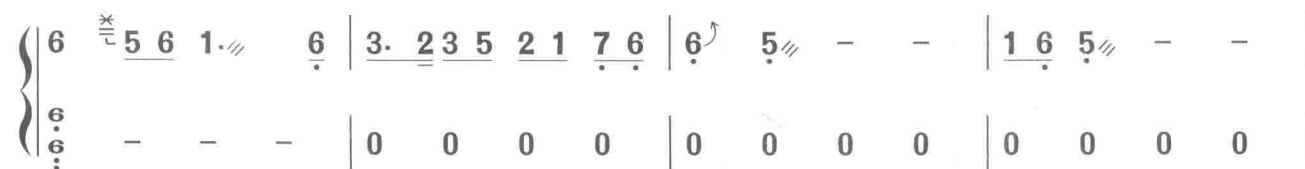
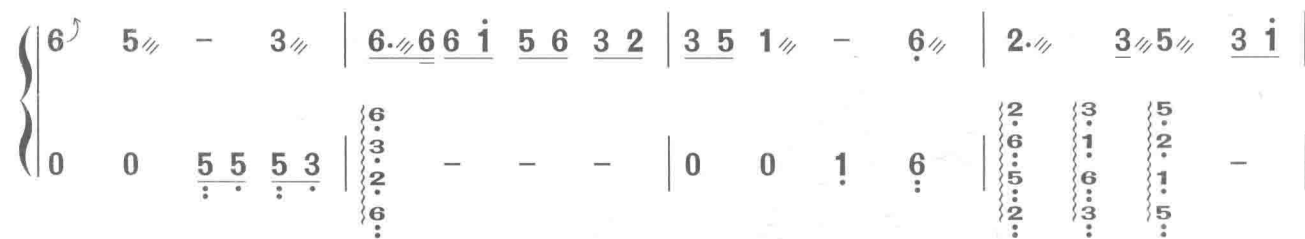
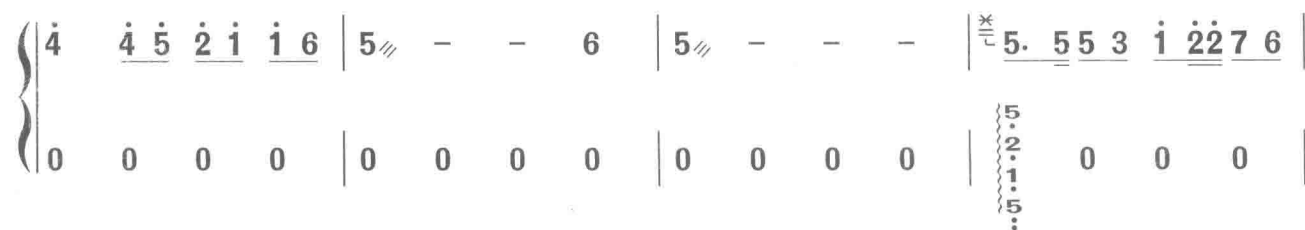
1=D

自由地

陕西民歌
黄宝琪 改编



凄苦地



4 3 2 $\underline{\underline{5 \ 5}}$ $\overset{\times}{\underline{\underline{5 \ 6}}}$ | $\dot{1}$ $\underline{\underline{2 \ 1 \times 7 \ 6}}$ | 6 $\overset{\curvearrowright}{5}$ - $\underline{\underline{6 \ 5}}$ | 4 - - $\underline{\underline{3 \ 2}}$ |

$\underline{\underline{5 \ 2}}$ $\underline{\underline{1 \ 7}}$ $\underline{\underline{1}}$ | $\overset{2.}{\overset{1.}{\underline{\underline{2 \ 2 \ 3 \ 6}}}}$ | $\underline{\underline{5}}$ - - $\underline{\underline{6}}$ | $\underline{\underline{5}}$ - - $\searrow$ |

$\underline{\underline{1 \ 7}}$ $\underline{\underline{1}}$ $\overset{2.}{\underline{\underline{2 \ 2 \ 5}}}$ | $\underline{\underline{1 \ 7}}$ $\underline{\underline{1}}$ $\overset{2.}{\underline{\underline{2 \ 2 \ 5}}}$ - | $\underline{\underline{5 \ 4}}$ $\underline{\underline{5}}$ $\overset{6.}{\underline{\underline{5 \ 6 \ 2 \ 2}}}$ | $\underline{\underline{4 \ 3}}$ $\underline{\underline{2 \ 5}}$ $\overset{\times}{\underline{\underline{5 \ 6}}}$ |

$\left\{ \begin{array}{l} \dot{1} \ \underline{\underline{1 \ 1 \ 1 \ 2 \ 1 \ 2 \ 7 \ 6}} \mid \overset{5.}{\underline{\underline{6 \ 5 \ 3 \ 3 \ 2 \times 2 \ 3}}} \mid \underline{\underline{5 \ 2 \ 1 \ 7 \ 6 \ 1}} \mid \underline{\underline{2}} - - \underline{\underline{5 \ 6}} \\ \dot{1} \quad - - - \mid 0 \ 0 \ 0 \ 0 \mid 0 \ 0 \ 0 \ 0 \mid 0 \ 5 \ 6 \ 1 \ 2 \ - \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \dot{1} \ \underline{\underline{2 \ 1 \ 7 \ 6 \ 6}} \mid \overset{\curvearrowright}{\underline{\underline{6 \ 5}}} - \underline{\underline{6 \ 5}} \mid \underline{\underline{4 \ 2}} - \underline{\underline{3 \ 2}} \mid \underline{\underline{5 \ 2 \ 1 \ 7 \ 1}} \\ \nearrow \searrow \nearrow 0 \mid 0 \ 0 \ 0 \ 0 \mid 0 \ 0 \ 0 \ 0 \mid 0 \ 0 \ 0 \ 0 \mid 0 \ 0 \ 0 \ 0 \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \overset{2.}{\underline{\underline{1 \ 3 \ 1 \ 2 \ 6}}} \mid \underline{\underline{5}} - - \underline{\underline{6 \ 1}} \mid \overset{rit.}{\underline{\underline{5}}} - - - \mid \underline{\underline{5 \ 3 \ 1 \ 6}} \\ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \mid 0 \ 0 \ 0 \ 0 \mid 0 \ 1 \ 2 \ 3 \mid \underline{\underline{5 \ 1 \ 3 \ 5 \ 6 \ 1 \ 2 \ 3}} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \dot{1} \ \underline{\underline{5}} - - \mid \underline{\underline{6 \ 1 \ 5 \ 3 \ 2}} \mid \underline{\underline{3 \ 2 \ 1}} - - \mid \underline{\underline{2}} - \underline{\underline{5}} - \\ \underline{\underline{5 \ 1 \ 3 \ 5 \ 6 \ 1 \ 2 \ 3}} \mid \underline{\underline{6 \ 1 \ 3 \ 5 \ 6 \ 1 \ 2 \ 3}} \mid \underline{\underline{6 \ 1 \ 3 \ 5 \ 6 \ 1 \ 2 \ 3}} \mid \underline{\underline{5 \ 2 \ 5 \ 2 \ 2 \ 5}} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \underline{\underline{6 \ 5 \ 6 \ 1}} - \mid \underline{\underline{2 \ 5 \ 2 \ 1 \ 7 \ 6}} \mid \underline{\underline{5}} - - \underline{\underline{6 \ 1}} \mid \underline{\underline{5}} - - - \\ \underline{\underline{6 \ 3 \ 5 \ 6 \ 1 \ 5 \ 6 \ 1}} \mid \overset{2.}{\underline{\underline{6 \ 5 \ 2}}} \overset{5.}{\underline{\underline{2 \ 1 \ 5}}} \overset{2.}{\underline{\underline{6 \ 5 \ 2}}} - \mid \underline{\underline{2 \ 2 \ 6 \ 2 \ 6 \ 5 \ 2 \ 1}} \mid \underline{\underline{5 \ 6 \ 1 \ 2 \ 5 \ 6 \ 1 \ 2}} \end{array} \right.$

尾声

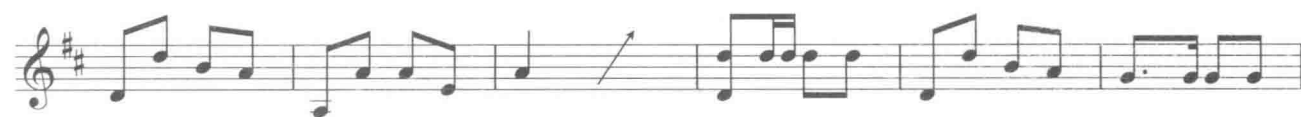
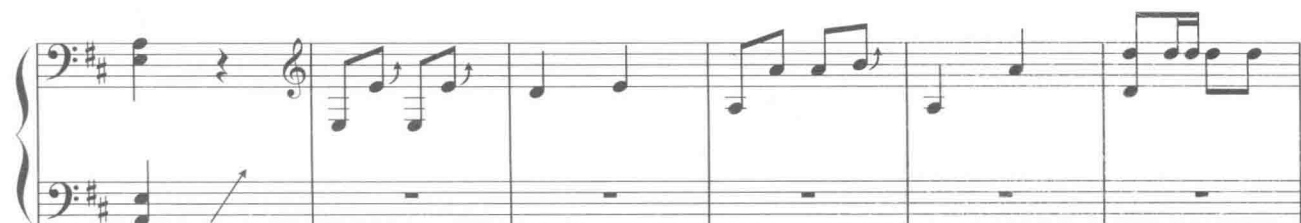
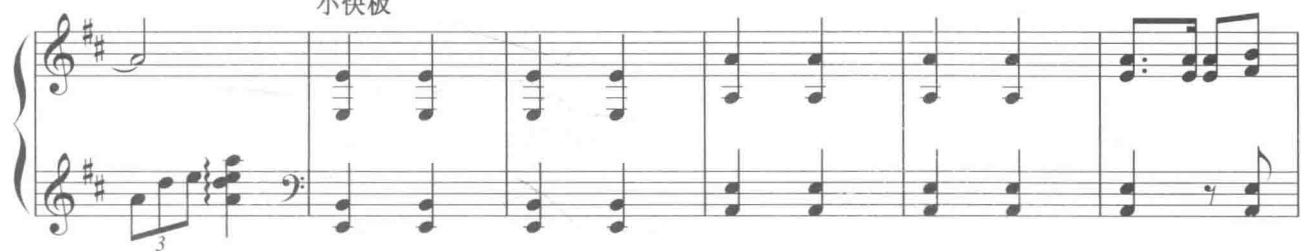
$\left\{ \begin{array}{l} \text{サ} \ \underline{\underline{5 \ 6 \ 1 \ 2}} \mid \underline{\underline{1 \ 6 \ 1 \ 2 \ 1 \ 2 \ 1 \ 6}} \mid \underline{\underline{5}} - - - \parallel \\ \text{サ} \ \overset{5.}{\underline{\underline{2 \ 1 \ 5}}} \overset{6.}{\underline{\underline{3 \ 2 \ 6}}} \overset{1.}{\underline{\underline{5 \ 3 \ 1}}} - \mid 0 \ 0 \ 0 \ 0 \mid \underline{\underline{5 \ 2 \ 5 \ 2 \ 5 \ 2 \ 5}} \parallel \end{array} \right.$

四季花

宁夏民歌
黄宝琪 改编

The musical score for "四季花" (Four Seasons Flower) is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It begins with a piano introduction in 2/4 time, followed by a vocal melody and piano accompaniment in 2/4 time. The score is written for a single melodic line with piano accompaniment. The piano introduction consists of two measures. The vocal melody and piano accompaniment begin in the third measure. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal melody is a single line with various note values and rests. The score ends with a final measure in the piano accompaniment.

小快板



First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a series of eighth-note chords, while the bass staff contains a series of eighth-note chords. The key signature is one sharp (F#).

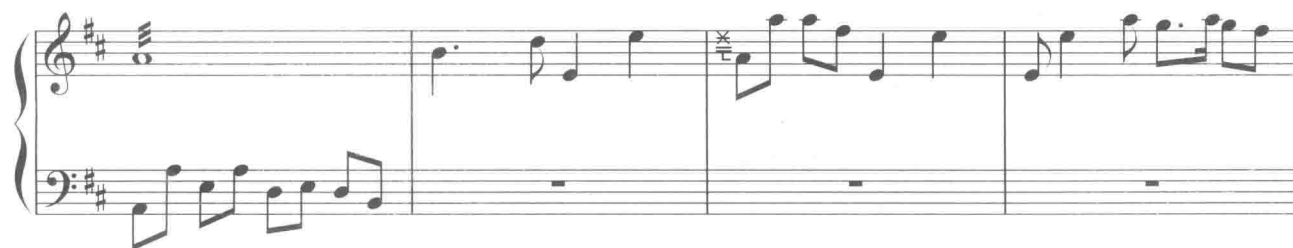
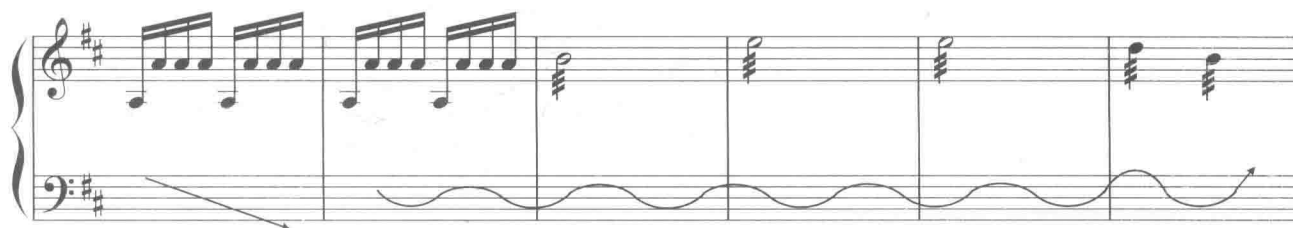
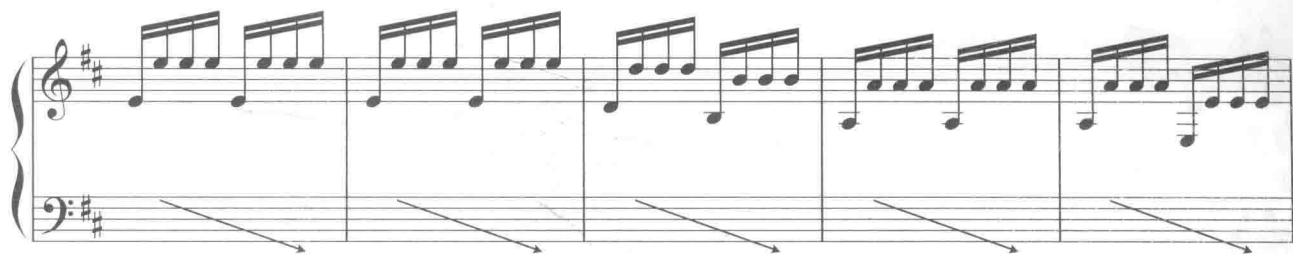
Second system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a series of eighth-note chords, while the bass staff contains a series of eighth-note chords. The key signature is one sharp (F#).

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a series of eighth-note chords, while the bass staff contains a series of eighth-note chords. The key signature is one sharp (F#).

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a series of eighth-note chords, while the bass staff contains a series of eighth-note chords. The key signature is one sharp (F#).

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a series of eighth-note chords, while the bass staff contains a series of eighth-note chords. The key signature is one sharp (F#).

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a series of eighth-note chords, while the bass staff contains a series of eighth-note chords. The key signature is one sharp (F#).





作品简介

乐曲根据宁夏花儿《四季花》的音乐素材改编而成，沿承了花儿“有感而发，因事而作”的即兴性，曲调缓慢悠长，旋律起伏较大，具有浓郁的西北音乐风格。

演奏提示

1. 演奏慢段时，要注意合理地把握住音乐的自由性。
2. 快段的演奏要平稳，各种指法或技巧之间的衔接要流畅。

四季花

宁夏民歌
黄宝琪 改编

1=D

上 2 〃 - - 2432 1 2 5 2 $\frac{4}{\text{C}}$ 5 〃 - | 6. $\dot{1}$ $\dot{2}$ $\dot{3}$ $\dot{2}\dot{3}$ 2 〃 5 |
 下 6 $\cdot$ 2 $\cdot$ - - 0 0 0 0 0 | 0 0 $\begin{matrix} 2 \\ 6 \\ 5 \\ 2 \end{matrix}$ - |

2 $\dot{5}$ 2 $\dot{1}$ 6 $\dot{2}$ 6 $\dot{5}$ 4 | 3 2 1 2. 5 4 5 4 3 2 〃 - - - |
 6 $\dot{2}$ 6 $\dot{5}$ 3 6 3 2 2 | 0 0 0 0 0 6 $\cdot$ 2 $\cdot$ - |

$\frac{2}{4}$ $\times$ 2432 1 2 | 5 5 〃 5 | 2432 1 2 | 5 5 | $\dot{1}$ 6 5 4 2 | 5 5 |

$\times$ 6 6 $\dot{1}$ | 5 $\times$ 4 2 | 1 2 1 7 6 | 5 5 | 2 1 7 1 | 2 1 2 |

$\times$ 2 2 $\dot{1}$ | 5 $\times$ 4 2 | 1 2 1 7 6 | 5 5 | 2432 1 2 | 5 〃 2 5 |

$\dot{1}$ 6 5 4 2 | 5 5 | 6 6 $\dot{1}$ 6 5 | 4 3 2 1 | $\times$ 2 2 1 7 6 | 5 5 |

6 1 6 1 2 2 | 5 5 4 3 2 2 | $\frac{2}{2}$ $\frac{3}{5}$ 4. 5 4 3 | 2 2 1 2 $\times$ 1 2 | $\frac{5}{3}$ 5 2 1. 2 1 2 | 5 〃 5 2 1 |

$\times$ 2 2 1 7 6 | 1 5 6 5 5 | 2 2 2 2 1 7 6 | 5 5 6 5 5 | 2 2 2 2 2 2 1 1 | 5 - |
 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 | 5 1 2 5 1 2 |

小快板

5 - | 2 2 | 2 2 | 5 5 | 5 5 | 5. 5 5 6 |
 5 $\dot{1}$ 2 | 6 6 | 6 6 | 2 2 | 2 2 | 2 0 5 |